

Distr.: General
9 April 2018
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٤ نيسان/أبريل ٢٠١٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثلة الدائمة لباكستان لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي، يشرفني أن أحيل إليكم طيه رسالة مؤرخة ١٢ آذار/مارس ٢٠١٨، موجهة إليكم من وزير خارجية باكستان، خواجه محمد آصف، بشأن تدهور حالة حقوق الإنسان في إقليم جامو وكشمير الذي تحتله الهند والحالة على طول خط الفصل وخط الحدود المعمول به (انظر المرفق).

وأرجو ممتنة تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن، في إطار البند المعنون "المسألة الهندية الباكستانية".

(توقيع) مليحة لودهي



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق الرسالة المؤرخة ٤ نيسان/أبريل ٢٠١٨ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لباكستان لدى الأمم المتحدة

رسالة مؤرخة ١٢ آذار/مارس ٢٠١٨ موجهة إلى الأمين العام من وزير خارجية باكستان

الحالة على طول خط الفصل وخط الحدود المعمول به

أود أن أشير إلى رسائل سابقة وجهت إليكم، مؤرخة ٦ كانون الأول/ديسمبر و ٣١ تشرين الأول/أكتوبر و ٦ حزيران/يونيه و ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٧، بشأن استمرار تدهور حالة حقوق الإنسان في إقليم جامو وكشمير الذي تحتله الهند، حيث أطلقت قوات الاحتلال الهندي العنان لحكم من الرعب والفظائع ضد الكشميريين الأبرياء العزل.

وتشهد الشوارع كل يوم مظاهرات احتجاجية يقوم بها الآلاف من المدنيين الكشميريين الأبرياء في إقليم جامو وكشمير الذي تحتله الهند. وطلبهم الوحيد هو إعمال حق تقرير المصير الذي وعدتهم به الأمم المتحدة. ومنذ تموز/يوليه ٢٠١٦، قُتل المئات من الكشميريين الأبرياء وجرح أكثر من ٢٠ ٠٠٠ شخص. وفقد العشرات من الأشخاص أبصارهم بشكل دائم أو أصبحوا مكفوفين جزئياً أو كلياً. وهذه الأعمال الوحشية تدعو المجتمع الدولي إلى اتخاذ إجراءات على وجه السرعة.

ولعلكم تذكرون أن رئيس الوزراء الباكستاني عرض في كلمته أمام الدورة الثانية والسبعين للجمعية العامة على المجتمع الدولي مبررات قوية للغاية بشأن النزاع المتعلق بإقليم جامو وكشمير وسلط الضوء على الانتهاكات الخطيرة لحقوق الإنسان التي ترتكبها القوات الهندية في إقليم جامو وكشمير الذي تحتله الهند. كما أبرز ما تمارسه الهند من قمع وحشي لنضال شعب إقليم جامو وكشمير الذي تحتله الهند من أجل تقرير المصير. وطالب رئيس الوزراء بإجراء تحقيق دولي في الجرائم التي ترتكبها الهند في إقليم جامو وكشمير الذي تحتله الهند وطلب إلى الأمين العام والمفوض السامي لحقوق الإنسان إيفاد لجنة تحقيق إلى إقليم جامو وكشمير الذي تحتله الهند للتحقق من طابع ونطاق الانتهاكات الهندية لحقوق الإنسان وضمان معاقبة المسؤولين عنها وتوفير العدالة والإغاثة للضحايا. كما أهاب بالأمين العام أن يعين مبعوثاً خاصاً لجامو وكشمير.

ومما يثير الإزعاج أن قوات الاحتلال الهندية، بدلا من أن تضع حدا لهذه الأعمال الوحشية، عمدت إلى تصعيد التوترات في خط الفصل وخط الحدود المعمول به لصرف انتباه المجتمع الدولي عن خطورة حالة حقوق الإنسان في إقليم جامو وكشمير الذي تحتله الهند.

فقد شهد العام ٢٠١٧ تصعيدا غير مسبوق في انتهاكات وقف إطلاق النار من جانب قوات الاحتلال الهندي على طول خط الفصل وخط الحدود المعمول به. واستُشهد في ذلك العام ٥٤ من المدنيين الأبرياء بينما جرح أكثر من ٢٠٠ شخص في ٩٧٠ انتهاكا لوقف إطلاق النار. ويشمل هذا العدد نساءً وأطفالاً وشيوخاً.

واستمر تصاعد هذا الاتجاه خلال الشهرين الأولين من عام ٢٠١٨، إذ ارتفع خلالهما مجموع انتهاكات القوات الهندية لوقف إطلاق النار إلى أكثر من ٤٠٠ انتهاك. وأسفر ذلك عن استشهاد

٢٠ من المدنيين الأبرياء وجرح ٧١ آخرين. ويجري باستمرار استهداف القرى المأهولة بالمدنيين على طول خط الفصل وخط الحدود المعمول به بمدافع الهاون الثقيلة والأسلحة الأوتوماتيكية. وأدى الاستخدام العشوائي لتلك الأسلحة ذات العيار الثقيل إلى زيادة عدد الخسائر البشرية.

ونتيجةً لذلك، أودعت باكستان العديد من الاحتجاجات لدى الهند بسبب انتهاكات وقف إطلاق النار وما ترتب عليها من فقدان لأرواح غالية. وقد أُرْفِقت بهذه الرسالة نسخٌ من جميع المساعي الصادرة إلى اللجنة الهندية العليا في عام ٢٠١٧ (انظر الضميمة).

وتشكّل الأعمال الهندية خطراً يهدد السلام والهدوء الإقليميين ويمكن أن تؤدي إلى سوء تقدير استراتيجي في منطقة جنوب آسيا التي توجد بها أسلحة نووية. وأرجو ممتناً تعميم المساعي المرفقة باعتبارها من وثائق مجلس الأمن حتى يتسنى توعية المجتمع الدولي بخطورة الفظائع التي ترتكبها الهند.

(توقيع) خواجه محمد آصف



A

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind (I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces, on the LoC, in Khui Ratta Sector, on 07 February 2017, resulting in shahadat of one civilian, Mr. Ashfaq (25 years old) who was working as a laborer for the construction of a house. The deliberate targeting of civilians is indeed condemnable and contrary to human dignity and international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC, targeting the civilian populated areas, and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 Ceasefire Understanding, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

9/c



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind (I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violation by the Indian occupation forces from 1055 hrs to 1120 hrs, on 13 February 2017, on the LoC in Thub area (Bhimber Sector), resulting in the shahadat of three soldiers. The deliberate targeting of civilians and soldiers is indeed condemnable and contrary to human dignity and international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 Ceasefire Understanding, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.

High Commission of the Republic of India,
Islamabad.





MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violation by the Indian occupation forces on 17 March 2017 at 06:16 pm, on the LoC in Kotkoterra sector/ Kotli, resulting in the shahadat of a 60 years old civilian lady Mst. Manzoor Bagum w/o Muhammad Hussein r/o Village Thandi Kassi. The deliberate targeting of civilians is indeed condemnable and contrary to human dignity and international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 Ceasefire Understanding, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violation by the Indian occupation forces on 01 April, 2017 at 1640 hours, on the LoC in Chirikot sector, resulting in the shahadat of an 18 years old civilian, Mr. Muhammad Attique Qureshi (s/o Muhammad Khalil Qureshi) r/o village Polas, Chirikot on 02 April, 2017. The deliberate targeting of civilians is indeed condemnable and contrary to human dignity and international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 Ceasefire Understanding, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,
Islamabad.



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violation by the Indian occupation forces in the night of 10th and 11th May, 2017, on the LoC in Tandar, Subzkot, Khuiratta, Baroh, Bagsar, Khanjar sectors, resulting in the shahadat of 1 civilian Muhammad Rizwan r/o village Subzkot, Subzkot sector and injuries to 2 others including a lady, Willayat Bibi r/o village Subzkot, Subzkot sector and Abdul Aziz r/o village Tain, Khuiratta sector. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and condemnable. It is contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,
Islamabad.



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. India(I)5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and has the honour to convey serious concerns over the continuous and intensive firing across the Line of Control (LoC) from the Indian forces, especially over the last 24 hours, in Nakial, Khui Ratta and Bhimbir Sectors in particular killing one soldier and injuring a couple of civilians. Additionally, there is confirmed intelligence, regarding unusual aggressive deployment of men, including commandos and heavy material on the other side of the LoC.

We have credible information that the Indian forces are planning to undertake an offensive/adventure across the LoC imminently. We would urge the Government of India to refrain from any such misadventure, as it can lead to a strategic miscalculation.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

O/c (13/5)



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces on 1 June, 2017 at 0715 hours, on the LoC in Battal, Jandrot and Kotli sectors, resulting in the shahadat of 1 civilian, Mr. Ghizar Ahmed and injuries to 4 others including 3 women (Mr. Jamil Akmal, Mst. Sana, Mst. Asma, Mst. Fareha) in Battal sector and shahadat of 1 civilian, Mr. Fazal Hussain and injury to one other, Mr. Jamil Ahmed in Kotli sector. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and condemnable. It is contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



June 1, 2017

High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

67.2
18844



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces in Chirikot and Hot Spring Sectors on 10 and 12 June, 2017 respectively, resulting in shahadat of 1 civilian (Shabbir Khan r/o Polas Village of 70 years) in Chirikot Sector and 2 others (Waqar Younas r/o Bhabra Village of 18 years, Asad Ali r/o Bhabra Village of 19 years) in Hot Spring Sector and injuries to three others in Hot Spring Sector (M. Shaibaz r/o Bhabra Village of 30 years, Shumaila Khurshid r/o Chakrali Village and Hafsa Shabbir r/o Chakrali Village of 14 years). The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and condemnable. It is contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.

High Commission of the Republic of India,
Islamabad.



June 12, 2017



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

38

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces in Nikial Sectors on 28th June 2017, resulting in shahadat of 1 civilian (Abdul Wahab r/o Dothilla Village of 22 years) and injuries to four others (Muhammad Shakeel r/o Mohra Village of 25 years, Muhammad Arshad r/o Mohra Village, Asif Mahmood r/o Mohra Village and Safira Bibi r/o Mohra Village of 32 years). The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and condemnable. It is contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces in Chirikot and Satwal Sectors on 8th July 2017, resulting in shahadat of 2 civilians, (a 22-year old girl in Satwal village and a man in Tetri Note village) and injuries to 3 others. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

0/c



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces in Chirikot and Satwal Sectors on 8th July 2017, resulting in shahadat of another 3 civilians, (two women in Tetri Note village and one woman in Chaffar Village) and injuries to 1 other. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



July 9, 2017

High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces in Baroh and Tandar Sectors on 18th July 2017, resulting in Shahadat of 2 civilians, including one women in Barho Sector and a man in Tandar Sector, and injuries to 6 others. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India.
Islamabad.

o/c



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017 to date, Indian forces have carried out 594 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary. The latest ceasefire violation by Indian forces in Nikial and Nezapir Sectors on 19th July 2017 resulted in Shahadat of 2 civilians (one in Nikial Sector and another in Nezapir Sector) and injuries to 5 others. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



July 20, 2017

High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

d/c

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(1)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017 to date, Indian forces have carried out 618 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary. The latest ceasefire violation by Indian forces in Leepa Sector on 21 July 2017 resulted in Shahadat of a 12-year old boy, Umair, in Gheekot village, and injuries to 3 others. This is the third ceasefire violation by the Indian forces in the past four days. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



July 24, 2017

High Commission of the Republic of India,
Islamabad.



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017 to date, Indian forces have carried out more than 600 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 25 innocent civilians and injuries to 110, as compared to 382 ceasefire violations in 2016. The latest ceasefire violation by Indian forces in Khairatta and Karela Sector on 7 August 2017 resulted in Shahadat of a 35-year old woman, Munira Bibi in Karela Sector and injury to another woman, Farena Bibi in Khairatta Sector. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



August 8, 2017

High Commission of the Republic of India,
Islamabad.



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 600 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 28 innocent civilians and injuries to 113 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Rawalakot Sector on 27 August 2017 resulted in Shabadat of 3 civilians including a woman, and injuries to 2 others of a family in Fatehpur village when their house was directly hit by Indian mortar. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



August 28, 2017

High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

Issued o/c



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(1)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 700 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 29 innocent civilians and injuries to 113 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Kotera Sector on 29 August 2017, resulted in the shahadat of a 55 years old civilian, Muhammad Rasheed, resident of village Mithidhara. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

o/c



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 700 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 30 innocent civilians and injuries to 113 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Chirikot Sector (Kakuta, Nullah and Polas Villages) on 02 September 2017, resulted in the shahadat of an 8 years old girl, Momina, resident of village Polas. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,
Islamabad.



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 700 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 32 innocent civilians and injuries to 116 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Pukhlian Sector on 13 September 2017, resulted in the shahadat of 2 civilians, 35 years old Muhammad Zahoor, resident of village Dewara and Reshma Bibi, resident of village Kakran, and injuries to 3 others. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and Working boundary, and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

o/c



No. Ind(I)-5/4/2017(D)

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

98

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and strongly condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out 870 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 38 innocent civilians and injuries to 142 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Charwa Sector, Bini Sulariyan Village, on 21 September 2017, resulted in the shahadat of 6 civilians, including 4 females, and injuries to 26 others, including 15 females and 5 children. Many of the affected are seriously injured and the casualties are likely to rise. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and Working boundary, and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.

High Commission of the Republic of India,
Islamabad.



Q/C
washed on
22/9



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(1)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out 873 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 39 innocent civilians and injuries to 144 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Kotli/Nikial Sub Sector on 22 September 2017, resulted in the shahadat of a 22 years old girl, Tashiba, resident of village Balakot, and injuries to 2 others, including a female. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,
Islamabad.



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and strongly condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 900 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 43 innocent civilians and injuries to 153 others. The latest ceasefire violations by Indian forces in Rukh Chakri and Rawalakot Sectors on 30th September and 2nd October 2017, resulted in the shahadat of 3 civilians, and injuries to 5 other, including a woman. This is the fifth ceasefire violation by the Indian forces in the past twelve days resulting in the shahadat of 11 civilians, including 5 women, and injuries to 37 others. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.

October 2, 2017

High Commission of the Republic of India,
Islamabad.





MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(1)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and strongly condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 900 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 45 innocent civilians and injuries to 155 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Rawalakot/Chirikot Sector on 4th October 2017, resulted in the shahadat of 2 civilians (20 years old Kashif Sakhi and 17 years old Sakeena Begum, residents of village Chaffert), and injuries to 2 others including a woman. This is the sixth ceasefire violation by the Indian forces during the past two weeks resulting in the shahadat of 13 civilians, including 6 women, and injuries to 39 others. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas, and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

Copy to: Pak New Delhi

7/10/17



126
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and strongly condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 1150 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 49 innocent civilians and injuries to 165 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Lecpa/Kayani Sector on 24 October 2017 resulted in the shahadat of 2 civilians (Sumaira Younis and Maryam, residents of Noukot village) and injuries to 6 others. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and Working Boundary and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.

October 25, 2017

High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

Copy to: Public New Delhi
(By Fax)





MINISTRY OF FOREIGN AFFAIR
ISLAMABAD

146

177

No. Ind(I)-5/4/2017(1)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and strongly condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 1100 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the shahadats of 47 innocent civilians and injuries to 159 others. The latest ceasefire violation by Indian forces in Kotli/Nikial Sector on 14 October 2017 resulted in the shahadat of 2 children (8 years old Saad, resident of Kainat Dherri village and 14 years old Hummayun, residents of village Balakot), and injuries to 4 others, including 3 children. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

Copy to: Pakic New Delhi

12-1650 hrs



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and strongly condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 1300 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the Shahadats of 50 innocent civilians and injuries to 165 others. The latest ceasefire violation by the Indian forces in Chirikot Sector on 14 November 2017 resulted in the shahadat of a 75 years old lady Mehmooda Begum w/o Sher Wali Muhammad. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and Working Boundary and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

P/ New Delhi



No. Ind(I)-5/4/2017(D)

196

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and strongly condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 1300 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the shahadats of 52 innocent civilians and injuries to 170 others. The latest ceasefire violations by the Indian forces in Chirikot and Nezapir Sectors on 17 November 2017 resulted in the shahadat of 2 civilians (Rasheeda Begum, resident of Truthi village and Muhammad Haneef, resident of Nezapir), and injuries to 5 others, including 2 women. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and Working Boundary and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

✓
P/ New Delhi
20/11/17

9/c



199

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

No. Ind(I)-5/4/2017(D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and strongly condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces. Despite calls for restraint, India continues to indulge in ceasefire violations. In 2017, to date, the Indian forces have carried out more than 1300 ceasefire violations along the Line of Control and the Working Boundary, resulting in the shahadats of 54 innocent civilians and injuries to 174 others. The latest ceasefire violation by the Indian forces on 7 December 2017 in Chirikot Sector, Chaffar Village while a funeral prayer was being offered, resulted in the shahadat of 2 civilians (Shaukat and Iqbal resident of Chaffar village), and injuries to 4 others. The deliberate targeting of civilians is indeed deplorable and contrary to human dignity, international human rights and humanitarian laws.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and Working Boundary and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to stop the deliberate targeting of civilian populated areas and maintain peace on the LoC and Working Boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission the assurance of its highest consideration.



High Commission of the Republic of India,
Islamabad.

d/c



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ISLAMABAD

706

No. Ind(I)-5/4/2017 (D)

The Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Pakistan presents its compliments to the High Commission of the Republic of India in Islamabad and condemns the unprovoked ceasefire violations by the Indian occupation forces at the Rakhchikri Sector on 25 December 2017 providing cover to non-state actors who planted IEDs which resulted in the shahadat of 3 Pakistani soldiers and injury to another. Despite calls for restraint India continues to indulge in ceasefire violations.

The Government of Pakistan strongly condemns the highly unprofessional and un-soldierly act of cowardice of the Indian occupation forces. India's deliberate escalation on the LoC through unprovoked firing, particularly targeting civilian areas, to gain political mileage by raising tensions with Pakistan are a threat to regional peace and tranquillity.

The Government of Pakistan reiterates its call on the Government of India to investigate this deplorable act and other incidents of unprovoked ceasefire violations on the LoC and share the findings of the investigation with Pakistan. The Government of India must ensure respect for the 2003 ceasefire arrangement, in letter and spirit, and instruct the concerned authorities to maintain peace on the LoC and the working boundary. The Government of India should permit UNMOGIP to play its mandated role as per the UN Security Council Resolutions.

The Ministry of Foreign Affairs avails itself of this opportunity to renew to the esteemed High Commission of India, the assurances of its highest consideration.



26 December, 2017

High Commission for the Republic of India,
Islamabad.

[Handwritten signatures and initials]